



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 27.5.2011
COM(2011) 302 final

2011/0133 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

de autorizare a Germaniei să aplice o rată redusă a impozitului pentru energie electrică în cazul energiei electrice furnizate în mod direct navelor aflate la dană în port („energie electrică furnizată din rețeaua terestră”) în conformitate cu articolul 19 din Directiva 2003/96/CE

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

Impozitarea produselor energetice și a energiei electrice în Uniune este reglementată de Directiva 2003/96/CE a Consiliului¹ (denumită în continuare „directiva privind impozitarea energiei” sau „directiva”).

În conformitate cu articolul 19 alineatul (1) din directivă, pe lângă dispozițiile prevăzute, în special, la articolele 5, 15 și 17, Consiliul, hotărând în unanimitate la propunerea Comisiei, poate autoriza orice stat membru să introducă alte scutiri sau reduceri ale impozitelor din motive specifice legate de politici.

Obiectivul prezentei propuneri este de a permite Germaniei să aplice o rată redusă a impozitului pentru energie electrică în cazul energiei electrice furnizate în mod direct navelor aflate la dană într-un port (denumită în continuare „energie electrică furnizată din rețeaua terestră”). Scutirea are drept obiectiv acordarea unui stimulent economic pentru utilizarea energiei electrice furnizate din rețeaua terestră în scopul reducerii poluării aerului în porturi.

Cererea și contextul general al acesteia

Prin scrisoarea din 27 decembrie 2010, autoritățile germane au informat Comisia că intenționează să aplice o rată redusă la nivelul ratei minime a UE, și anume de 0,50 EUR/MWh, a impozitului pentru energia electrică în cazul energiei electrice furnizate din rețeaua terestră. La 11 ianuarie 2011, au fost primite informații suplimentare din partea Germaniei.

Germania a solicitat ca reducerea să se acorde pe o perioadă nedeterminată.

Prin intermediul măsurii propuse, Germania dorește să acorde un stimulent pentru utilizarea energiei electrice furnizate din rețeaua terestră, care este considerată a fi o alternativă mai puțin poluantă la producerea de energie electrică la bordul navelor aflate la dană în port. În prezent, energia electrică furnizată din rețeaua terestră trebuie impozitată cu rata generală pentru energia electrică de 20,50 EUR/MWh. Pe de altă parte, statele membre trebuie să scutească de la plata impozitului energia produsă la bordul navelor pentru navigația în apele comunitare în conformitate cu articolul 14 alineatul (1) litera (c) din directiva privind impozitarea energiei și pot face acest lucru în cazul energiei electrice produse la bordul navelor pentru navigația în apele interioare, în conformitate cu articolul 15 alineatul (1) litera (f).

Germania dorește să aplice o rată redusă de 0,50 EUR/MWh în cazul energiei electrice furnizate din rețeaua terestră, respectând astfel rata minimă de impozitare a energiei electrice, astfel cum este stabilită prin Directiva 2003/96/CE. Rata redusă de impozitare a energiei electrice urmează să se aplice furnizării de energie electrică din rețeaua terestră atât în apele comunitare, cât și în apele interioare, cu excepția ambarcațiunilor private de agrement.

¹ Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității, JO L 283, 31.10.2003, p. 51.

Prin reducerea impozitului, Germania dorește să acorde operatorilor navelor un stimulent în vederea utilizării energiei electrice furnizate din rețeaua terestră, în scopul reducerii emisiilor atmosferice și zgomotului produse de navele aflate la dană, precum și a emisiilor de CO₂. Aplicarea ratei reduse de impozitare ar urma să îmbunătățească situația competitivității energiei electrice furnizate din rețeaua terestră față de arderea combustibililor de rezervor aflați la bord, care este complet scutită de impozit.

Germania consideră că această măsură este conformă cu Recomandarea 2006/339/CE a Comisiei² privind promovarea utilizării energiei electrice furnizate din rețeaua terestră de către nave aflate la dană în porturile comunitare și cu Comunicarea Comisiei „Obiective strategice și recomandări pentru politica UE în domeniul transportului maritim până în 2018” [COM(2009)8]³.

Argumentele autorităților germane referitoare la impactul măsurii asupra pieței interne

Autoritățile germane afirmă că măsura nu ar afecta funcționarea adecvată a pieței interne și nu ar duce la denaturarea concurenței. Autoritățile susțin că beneficiarii, operatorii navelor care vor fi alimentate cu energie electrică impozitată la nivelul minim prevăzut de Directiva 2003/96/CE, nu vor fi avantajați economic deoarece în prezent acești operatori își generează la bord energia electrică necesară și deoarece această energie electrică este scutită de impozit. În opinia autorităților germane, substituirea energiei generate la bord cu energie electrică furnizată din rețeaua terestră impozitată la nivelul minim aplicabil nu va conduce la obținerea unui avantaj global în ceea ce privește costurile.

Dispoziții în vigoare în domeniul propunerii

Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității, în special articolul 14 alineatul (1) litera (c) și articolul 15 alineatul (1) litera (f).

Evaluarea măsurii în temeiul articolului 19 din Directiva 2003/96/CE

Considerații specifice de politică

Articolul 19 alineatul (1) primul paragraf din directivă are următorul conținut:

„Pe lângă dispozițiile prevăzute în articolele anterioare, în special articolele 5, 15 și 17, Consiliul, hotărând în unanimitate la propunerea Comisiei, poate autoriza orice stat membru să introducă alte scutiri sau reduceri din motive de politică specifică.”

Prin intermediul acestei reduceri fiscale, autoritățile germane urmăresc obiectivul promovării unei modalități mai puțin dăunătoare pentru mediu de satisfacere a necesităților de energie electrică a navelor pe durata în care se află la dană în port și, prin urmare, de îmbunătățire la nivel local a calității aerului. Așa cum a arătat Germania, Comisia a recomandat deja utilizarea energiei electrice furnizate din rețeaua terestră ca o alternativă la producerea de

² Recomandarea Comisiei 2006/339/CE din 8 mai 2006 privind promovarea utilizării energiei electrice furnizate din rețeaua terestră de către nave aflate la dană în porturile comunitare (JO L 125, 12.5.2006).

³ Comunicare a Comisiei către Parlamentul European, către Consiliu, către Comitetul Economic și Social European și către Comitetul Regiunilor – Obiective strategice și recomandări pentru politica UE în domeniul transportului maritim până în 2018, COM (2009) 8 final.

energie electrică la bordul navelor aflate la dană, recunoscând astfel avantajele de mediu ale măsurii⁴. Se precizează că energia electrică furnizată navelor aflate la dană în port se impozitează în prezent în Germania cu 20,50 EUR/MWh. Reducerea solicitată va constitui astfel un stimulent suplimentar pentru utilizarea acestei tehnologii care se ridică la 20 EUR/MWh și va contribui, prin urmare, la atingerea obiectivului de politică declarat.

De asemenea, Comisia a remarcat că un obstacol important în calea utilizării pe scară mai largă a energiei electrice furnizate din rețeaua terestră îl constituie în prezent absența aproape totală a infrastructurii *on-shore* necesare în porturi și, prin urmare, este posibil să fie necesare inițiative suplimentare care să aibă ca obiect în special construirea acestei infrastructuri în vederea atingerii obiectivului de politică al scutirii fiscale în discuție. În această privință, este de menționat faptul că începând din luna iunie 2011 statele membre vor avea obligația necondiționată de a respecta standardele de calitate a aerului stabilite pentru anumiți poluanți precum pulberile în suspensie⁵. În temeiul acestei obligații, statele membre trebuie să găsească soluții la probleme precum emisiile navelor aflate la dană în porturi, în cazul în care acest lucru este relevant, și se preconizează că în porturile care se confruntă cu aceste probleme utilizarea energiei electrice furnizate din rețeaua terestră va fi încurajată ca parte a strategiei globale în domeniul calității aerului.

În ceea ce privește natura obiectivului de politică urmărit, Comisia ar dori să sublinieze că promovarea utilizării energiei electrice furnizate din rețeaua terestră reprezintă, de fapt, un obiectiv de politică comun care ar trebui urmărit de Uniune în ansamblu. Acest lucru este formulat clar în Comunicarea Comisiei COM(2007) 575 privind o politică maritimă integrată și în documentul de lucru însoțitor elaborat de serviciile Comisiei⁶, care anunță că acesta reprezintă un obiectiv care va fi asumat în contextul revizuirii Directivei 2003/96/CE. Cu toate acestea, scopul articolului 19 este de a răspunde unor circumstanțe specifice din anumite state membre care nu sunt reflectate de directiva respectivă. Prin urmare, înainte ca obiectivul să fie abordat în contextul revizuirii Directivei 2003/96/CE, se poate acorda numai cu titlu de măsură tranzitorie o scutire în temeiul articolului 19 care să urmărească obiectivul de promovare a energiei electrice furnizate din rețeaua terestră.

Consecvența cu celelalte politici și obiective ale Uniunii

Măsura solicitată vizează în principal politica de mediu a UE. În măsura în care acest lucru va ajuta la reducerea arderii de combustibili de rezervor la bordul navelor aflate în port, măsura va contribui de fapt la obiectivul de îmbunătățire a calității aerului la nivel local. De asemenea, măsura ar putea avea o contribuție limitată la reducerea emisiilor de CO₂, deși semnificația acestui efect va depinde de sursa energiei electrice care urmează a fi furnizată navelor prin intermediul rețelei terestre⁷.

⁴ A se vedea nota de subsol 2 de mai sus.

⁵ A se vedea Directiva 2008/50/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 mai 2008 privind calitatea aerului înconjurător și un aer mai curat pentru Europa (JO L 152, 11.6.2008).

⁶ Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor – O politică maritimă integrată pentru Uniunea Europeană din 10.10.2007, COM (2007) 575 final și în documentul de lucru al serviciilor Comisiei – Document de însoțire pentru Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor – O politică maritimă integrată pentru Uniunea Europeană din 10.10.2007, SEC (2007) 1278.

⁷ Anterior Comisia a estimat că trecerea la alimentarea cu energie electrică din rețeaua terestră va duce, în medie, la o reducere cu 50% a emisiilor de CO₂; a se vedea nota de subsol 2. Totuși, impactul măsurii

Trebuie reamintit aici că un motiv important pentru care energia electrică furnizată din rețeaua terestră se află pe o poziție nefavorabilă din punct de vedere competitiv este acela că alternativa la aceasta, adică energia electrică produsă la bordul navelor acostate în porturile maritime, se bucură în prezent de scutire totală netă de impozit: nu numai combustibilul de rezervor ars pentru producerea de energie electrică este scutit de impozit, ceea ce corespunde situației normale în temeiul articolului 14 alineatul (1) litera (a) din Directiva 2003/96/CE, ci și însăși energia electrică produsă la bordul navelor [a se vedea articolul 14 alineatul (1) litera (c) din Directiva 2003/96/CE]. Deși scutirea din urmă ar putea fi considerată, în sine, dificil de articulat cu obiectivele de mediu ale Uniunii, ea reprezintă rezultatul unor considerații de ordin practic. De fapt, impozitarea energiei electrice produse la bord ar impune declararea de către proprietarul navei – adesea stabilit într-o țară terță – sau de către operator a cantității de energie consumate. Totodată, declarația ar trebui să stabilească proporția de energie electrică consumată în apele teritoriale ale statului membru în care trebuie plătit impozitul. Pentru proprietarii de nave, obligația de a face astfel de declarații, pentru fiecare stat membru ale cărui ape teritoriale sunt vizate, ar însemna o sarcină administrativă enormă. În aceste condiții, poate fi justificat să nu se penalizeze alternativa mai puțin poluantă a utilizării energiei electrice furnizate din rețeaua terestră, permițându-se Germaniei să aplice o rată de impozitare redusă.

În ceea ce privește energia electrică consumată de navele aflate la dană în porturile situate de-a lungul căilor navigabile interioare, spre deosebire de situația din porturile maritime, scutirea energiei electrice produse la bord este facultativă pentru statele membre [articolul 15 alineatul (1) litera (f)]. În consecință, nu există niciun obstacol juridic care să împiedice statele membre să trateze în mod egal energia electrică furnizată din rețeaua terestră și producerea de energie la bord de-a lungul căilor navigabile interioare. Cu toate acestea, opțiunea oferită la articolul 15 alineatul (1) litera (f) din directivă de a nu impozita energia produsă la bord se poate explica prin considerații de ordin practic din partea legiuitorului și, în același timp, legate strâns de avantajele fiscale facultative acordate pentru navigația pe căile navigabile interioare. Majoritatea statelor membre, între care și Germania, au decis să nu impoziteze combustibilii utilizați în aceste scopuri. În ceea ce privește Rinul și afluenții săi, această scutire fiscală este prevăzută în cadrul unui acord internațional⁸, pe care Germania l-a ratificat. De asemenea, se consideră că nu este practic să se impoziteze separat combustibilul utilizat pentru producerea de energie electrică la bord [a se vedea articolul 21 alineatul (5) al treilea paragraf din Directiva 2003/96/CE] deoarece acest lucru ar presupune, cel puțin, aplicarea unui regim diferit pentru combustibilul utilizat pentru producerea de energie electrică față de cel pentru navigație. În fine, atunci când decid dacă să extindă scutirea fiscală aplicabilă navigației maritime la combustibilii pentru navigație pe căile navigabile interioare, statele membre vor lua în considerare o serie de aspecte, între care obiective mai largi ale politicii naționale în domeniul transporturilor precum considerațiile de mediu, care le pot determina să nu impoziteze combustibilii utilizați în aceste scopuri.

De aceea se consideră justificat, în stadiul actual, să se extindă posibilitatea de a scuti de impozite energia electrică furnizată din rețeaua terestră porturilor de pe căile navigabile interioare.

în discuție poate să difere considerabil de această valoare medie, deoarece este strâns legat de nivelul emisiilor de carbon în zona relevantă a pieței și de momentul exact în care va apărea cererea suplimentară de energie electrică.

⁸ A se vedea articolul 1 din Acordul din 16 mai 1952 dintre statele riverane Rinului și Belgia referitor la tratamentul vamal și fiscal al combustibilului cu care sunt alimentate navele care navighează pe Rin (Bundesgesetzblatt 1953, partea II, p. 531).

Piața internă și concurența loială

Din punctul de vedere al pieței interne și al concurenței loiale, măsura solicitată ar reduce denaturarea existentă dintre două surse concurente de energie electrică pentru nave aflate la dană, adică dintre producerea de energie la bord și utilizarea energiei electrice furnizate din rețeaua terestră, determinată de scutirea fiscală pentru combustibilii de rezervor.

În ceea ce privește concurența dintre operatorii de nave, trebuie reamintit în primul rând faptul că în prezent există foarte puține nave care utilizează în scopuri comerciale energia electrică furnizată din rețeaua terestră. În al doilea rând, chiar dacă măsura va oferi companiilor de transport naval un avantaj în sensul că vor putea să cumpere energie electrică la prețuri mai mici decât companiile care operează în alte sectoare, nu se estimează că această măsură va modifica semnificativ situația concurenței din sectorul transportului naval. Cu toate că proiecțiile precise de costuri depind în mod crucial de evoluțiile prețului petrolului și sunt, așadar, dificil de realizat, datele existente confirmă afirmația Germaniei conform căreia, în ansamblu, în cele mai multe cazuri, nici măcar scutirea fiscală totală nu ar reduce costurile operaționale ale utilizării energiei electrice furnizate din rețeaua terestră sub nivelul costurilor producerii de energie la bord⁹. Prin urmare, aceasta nu ar reprezenta, în niciun caz, un avantaj concurențial pentru operatorii de nave care utilizează energia electrică furnizată din rețeaua terestră față de cei care utilizează energia produsă la bord. În cazul de față, având în vedere că Germania va respecta nivelul minim de impozitare prevăzut de Directiva 2003/96/CE, este cu atât mai puțin probabil să se producă o denaturare semnificativă de tipul celei menționate mai sus.

În ceea ce privește concurența dintre porturi, în situația în care, așa cum se arată mai sus, este foarte puțin probabil, cel puțin pe termen scurt, ca utilizarea energiei furnizate din rețeaua terestră să devină mai economică decât producerea de energie la bord în pofida reducerii fiscale, este, în același timp, foarte puțin probabil ca reducerea fiscală pentru energia electrică furnizată din rețeaua terestră să denatureze în mod semnificativ concurența dintre porturi prin faptul că determină navele să își schimbe itinerariul în funcție de disponibilitatea acestei opțiuni.

În fine, se poate adăuga că se propune autorizarea aplicării unui impozit redus pentru un interval de timp suficient de scurt, astfel încât ar fi puțin probabil ca analiza realizată în cele două paragrafe precedente să se modifice înainte de data expirării.

Perioada de aplicare a măsurii și elaborarea cadrului UE privind impozitarea energiei

În principiu, perioada de aplicare a scutirii trebuie să fie suficient de lungă astfel încât operatorii portuari să nu fie descurajați să facă investițiile necesare. Acest obiectiv trebuie însă corelat cu necesitatea reevaluării poziției obținute în Germania în timp util și cu nevoia de a nu submina evoluțiile viitoare ale cadrului legislativ existent. În această privință, trebuie

⁹ A se vedea European Commission Directorate General Environment, Service Contract Ship Emissions: Assignment, Abatement and Market-based Instruments, Task 2a – Shore-Side Electricity, August 2005 (Comisia Europeană, Direcția Generală Mediu, Contract de servicii privind atribuirea și reducerea emisiilor navelor, precum și instrumentele bazate pe piață – Sarcina 2a - Utilizarea rețelei terestre de energie electrică, august 2005), http://ec.europa.eu/environment/air/pdf/task2_shoreside.pdf. Analiza costurilor s-a realizat pentru trei porturi: Göteborg (Suedia), Juneau și Long Beach (SUA).

avut în vedere că, la 13 aprilie 2011, Comisia a propus revizuirea Directivei 2003/96/CE¹⁰ în scopul mai bune armonizări cu obiectivele politicilor în materie de mediu și energie și în special cu obiectivele de combatere a schimbărilor climatice pentru perioada de după 2013. Propunerea menționată conține, de asemenea, o prevedere care impune statelor membre să acorde o scutire de impozite pentru energia electrică furnizată din rețeaua terestră până la 31 decembrie 2020 [articolul 14 alineatul (1) litera (e) din proiect]. În aceste condiții, rezultă că este potrivit să se acorde autorizația solicitată pentru o perioadă de trei ani, sub rezerva intrării în vigoare a dispozițiilor generale în materie mai devreme decât data preconizată de expirare.

Reguli în materie de ajutor de stat

Rata impozitului de 0,50 EUR/MWh avută în vedere de autoritățile germane respectă nivelul minim de impozitare în temeiul articolului 10 din Directiva 2003/96/CE. Prin urmare, măsura intră sub incidența regulamentului general de exceptare pe categorii de ajutoare [Regulamentul (CE) nr. 800/2008]¹¹ și, în consecință, este scutită de la obligația de notificare prealabilă.

2. REZULTATELE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRII IMPACTULUI

Consultarea părților interesate

Prezenta propunere se bazează pe o cerere înaintată de Germania și se referă doar la acest stat membru.

Obținerea și utilizarea expertizei

Nu a fost necesar să se recurgă la expertiză externă.

Evaluarea impactului

Prezenta propunere se referă la o autorizație pentru un anumit stat membru, la cererea acestuia.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

Propunerea are drept obiectiv autorizarea Germaniei de a deroga de la prevederile generale ale Directivei 2003/96/CE a Consiliului și de a aplica o rată redusă de 0,50 EUR/MWh a impozitului pentru energia electrică în cazul energiei electrice furnizate din rețeaua terestră în mod direct navelor aflate la dană într-un port.

¹⁰ Propunere de Directivă a Consiliului de modificare a Directivei 2003/96/CE privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității, COM (2011) 169/3.

¹¹ Regulamentul (CE) nr. 800/2008 al Comisiei din 6 august 2008 de declarare a anumitor categorii de ajutoare compatibile cu piața comună în aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat (Regulament general de exceptare pe categorii de ajutoare), JO L 214, 9.8.2008.

Temei juridic

Articolul 19 din Directiva 2003/96/CE a Consiliului.

Principiul subsidiarității

Domeniul fiscalității indirecte reglementat de articolul 113 din TFUE nu ține, în sine, de competența exclusivă a Uniunii Europene în sensul articolului 3 din TFUE.

Cu toate acestea, exercitarea de către statele membre a competențelor lor respective în acest domeniu este încadrată în mod strict și limitată de dreptul UE în vigoare. În conformitate cu articolul 19 din Directiva 2003/96/CE, numai Consiliul este abilitat să autorizeze un stat membru să introducă alte scutiri sau reduceri, în sensul respectivei dispoziții. Statele membre nu se pot substitui Consiliului.

Prin urmare, propunerea respectă principiul subsidiarității.

Principiul proporționalității

Propunerea respectă principiul proporționalității. Impozitul redus nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului respectiv (a se vedea considerațiile privind aspectele legate de piața internă și de concurența loială menționate mai sus).

Alegerea instrumentelor

Instrument(e) propus(e): decizie a Consiliului.

Articolul 19 din Directiva 2003/96/CE nu prevede decât acest tip de măsură.

4. IMPLICAȚII BUGETARE

Această măsură nu impune Uniunii nicio sarcină financiară sau administrativă. Prin urmare, propunerea nu are implicații asupra bugetului Uniunii Europene.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

de autorizare a Germaniei să aplice o rată redusă a impozitului pentru energie electrică în cazul energiei electrice furnizate în mod direct navelor aflate la dană în port („energie electrică furnizată din rețeaua terestră”) în conformitate cu articolul 19 din Directiva 2003/96/CE

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității¹², în special articolul 19,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Prin scrisoarea din 27 decembrie 2010, Germania a solicitat autorizarea în vederea aplicării unei rate reduse a impozitului pentru energie electrică în cazul energiei electrice furnizate în mod direct navelor aflate la dană într-un port („energie electrică furnizată din rețeaua terestră”) în conformitate cu articolul 19 din Directiva 2003/96/CE.
- (2) Prin reducerea fiscală pe care intenționează să o aplice, Germania urmărește promovarea pe scară mai largă a utilizării energiei electrice furnizate din rețeaua terestră ca o modalitate mai puțin dăunătoare pentru mediu de a satisface necesitățile de energie electrică ale navelor atunci când se află la dană în port prin comparație cu arderea combustibililor de rezervor aflați la bordul acestora.
- (3) În măsura în care utilizarea energiei electrice furnizate din rețeaua terestră contribuie la evitarea emisiilor de poluanți atmosferici rezultați din arderea combustibililor de rezervor aflați la bordul navelor aflate la dană, acest lucru contribuie la îmbunătățirea la nivel local a calității aerului în porturi. Prin urmare, se așteaptă ca această măsură să contribuie la obiectivele politicilor UE în materie de mediu și sănătate.
- (4) Autorizarea Germaniei în vederea aplicării unei rate reduse a impozitului pentru energia electrică în cazul energiei electrice furnizate din rețeaua terestră nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului menționat mai sus, deoarece producerea de energie la bord va rămâne, în majoritatea cazurilor, soluția alternativă

¹² JO L 283, 31.10.2003, p. 51.

cea mai competitivă. Din același motiv și din cauza gradului relativ redus în prezent de pătrundere pe piață a tehnologiei, este puțin probabil ca măsura să conducă la denaturarea semnificativă a concurenței pe durata sa de aplicare și, așadar, nu va influența în mod negativ buna funcționare a pieței interne.

- (5) Conform articolului 19 alineatul (2) din Directiva 2003/96/CE, fiecare autorizare acordată în temeiul acestui articol trebuie să fie strict limitată în timp. Dat fiind că este necesar, pe de o parte, ca perioada să fie suficient de lungă astfel încât operatorii portuari să nu fie descurajați să facă investiții, iar pe de alta, ca poziția obținută în Germania să fie revizuită la momentul oportun și să nu se pună sub semnul întrebării dezvoltarea viitoare a cadrului juridic existent, este indicat să se acorde autorizația solicitată pentru o perioadă de trei ani, sub rezerva intrării în vigoare a dispozițiilor generale în materie înainte de data de expirare prevăzută,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Germania este autorizată să aplice o rată redusă a impozitului pentru energie electrică în cazul energiei electrice furnizate în mod direct navelor aflate la dană în port, în afara ambarcațiunilor private de agrement, cu condiția respectării nivelurilor minime de impozitare în conformitate cu articolul 10 din Directiva 2003/96/CE.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Aplicarea deciziei încetează după o perioadă de trei ani.

Cu toate acestea, în cazul în care Consiliul, hotărând în temeiul articolului 113 din TFUE, adoptă norme generale privind avantajele fiscale pentru energia electrică furnizată din rețeaua terestră, aplicarea prezentei decizii încetează în ziua în care intră în vigoare respectivele norme generale.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează Republicii Federale Germania.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*